

Terra Indígena Trocará, 8 de agosto de 2014

Exma. Sra. Marta Teresa Smith de Vasconcellos Suplicy
Ministra de Estado da Cultura

Senhora Ministra,

Venho, na qualidade de Presidente da Associação dos Índios Asuriní (do Trocará), solicitar, em nome do meu povo, a inclusão da língua Asuriní do Trocará, também conhecida como Asuriní do Tocantins, no Inventário Nacional da Diversidade Linguística - INDL.

Ao longo dos últimos cinco anos temos nos empenhado em fortalecer a nossa língua nativa, fortemente abalada ao longo dos últimos 50 anos pela ação do contato que foi devastadora do nosso patrimônio linguístico e cultural, nos impulsionando a vivenciar a situação de não transmitirmos mais a nossa língua Asuriní para as novas gerações.

Desde 2009, época em que intensificamos nossa consciência do processo veloz e crescente de extinção que vivenciava nossa língua nativa, passamos a investir em ações que a fortalecessem juntamente com as nossas práticas culturais que sobreviveram à ação do tempo de contato.

Nesse processo de fortalecimento de nossa língua e cultura fomos beneficiados com ações de dois projetos, o PROJETO REDE DE ESTUDOS, PESQUISAS E FORMAÇÃO DE PROFESSORES PESQUISADORES EM LINGUÍSTICA E EDUCAÇÃO ESCOLAR INDÍGENA do Observatório da Educação Indígena do MEC/SECADI e pelo Projeto Inventário da Língua Asuriní do Trocará, projeto piloto do INDL-IPHAN.

Dentre as ações apoiadas por esses dois projetos, destacamos a participação intensa da comunidade no inventário de nossas músicas, de nossas danças, de nossos mitos, todos interligados, assim como de vários outros saberes Asuriní milenares. Os velhos detentores do conhecimento deixado pelos nossos ancestrais passaram a ter uma atuação decisiva na transmissão de conhecimentos, seja em casa, em espaços comunitários e, sobretudo, nas nossas escolas. Criamos o dia da língua e passamos a praticar mais a nossa língua nativa e a estimular a sua transmissão para as crianças, nesse primeiro momento no seio das famílias que preservaram o conhecimento da língua.

Considerando o nosso esforço e a nossa vontade coletiva de não deixar a nossa língua morrer, e tendo nos empenhado maximamente em realizar um projeto piloto do INDL, com toda a nossa disponibilidade e dedicação, vimos agora fazer a presente solicitação, entendendo que, com o seu atendimento poderemos receber o apoio necessário para que as ações de fortalecimento e preservação de nossa língua tenham continuidade e se intensifiquem. Almejamos nos tornar um exemplo no Brasil de uma comunidade indígena que venceu difíceis obstáculos que impediam a vida de sua língua nativa, herança maior dos nossos ancestrais, por esta ser fundamental para a nossa identidade e autoestima, enquanto indígenas que representam a diversidade linguística e cultural do Brasil, cientes de seus direitos constitucionais, dentre os quais, o de preservar sua língua e cultura nativas.

Agradeço, desde já, em nome do meu povo o vosso fundamental empenho em atender a nossa solicitação.

Respeitosamente,

Pirá Asuriní

Pirá Asuriní

Presidente da Associação do Povo Asuriní

Yariwa Assurini

Waramuia Assurini

KUTiEWA - ASSURINI

Manael de Jesus Sause

SOAHWA ASSURINI

Paturina Assurini

Temohona Assurini

Yanani Assurini

Kawala Assurini

Iarunia Assurini

Yarina Assurini

Jwitorawia Assurini

Kakina Assurini

HENYRA ASSURINI

SEMOARASA ASSURINI

Henrya Assurini

Imeiwa Assurini

Paspluwa Assurini

WITA IWA Assurini

Sakunawia Assurini

ARAWA Assurini

PARAWOIA Assurini

Maru Kara Assurini

Samuwa Assurini

Hayse Assurini

Pasaulio - Assurini

Miraulio - Assurini

Toriciwa Assurini

TORRWIMA ASSURINI

Selma Assurini

Mundawia Assurini

Kuyomogopia Assurini

Lapurima Assurini

Ongalichea ASSURINI

Waremea Assurini

• Aleione campos Pompeu

Ipiyamaia Assurini

Apoia Assurini

Mutarevia Assurini

Junita Assurini

Imuinawa Assurini

Aleindo campos Pompeu

Mufaiu ASSURINI

Teriohoa assurini

NAMBU ASSURINI

Kamaraia Assurini

MAE IOHO ASSURINI

Naitka Assurini

Kuyakameima Assurini

Talinterohoa Assurini

Takwaria Assurini

Mauchoha Assurini

Paranassoa Assurini

Aruvaria Assurini

Piotawa Assurini

Sti Virm ASSURINI

Kossatoma ASSURINI

Nataiua Assurini

• Sumiwara Assurini

- Kusamawara Assurini

- Paranakatoa Assurini

- KAMUTAWA Assurini

Mbushulia Assurini

Jurumuaia Assurini

Murutawa Assurini

Sakawe ASSURINI

WAKAMUIA ASSURINI

WIRATEIA Assurini

Kiriwaia Assurini

- Iniwassa Assurini

Marakataa

Wissautinga.

MUTWRA - ASSURINI

PRINCEALIO ASSURINI

Vanderlei Assurini

Switoia Assurini

Mairatsin Assurini

Tareia Assurini

Murewia Assurini

Murapua Assurini

WIRAPAKI ASSURINI

Toorasa Assurini

Wautinga Assurini

Iara Pui Assurini

Tatopia Assurini

Mumirwa Assurini

Inataia Assurini

KAWIA Assurini

Kamirona Assurini

Iraha Assurini

Kanovia Assurini

Stama Assurini

Gdmiwa

MUREIMA

EREPIA Assurini

KINARIWA Assurini

Terra Indígena do Trocará, 9 de março de 2014

À Dra. Célia Corsino
Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial
Instituto do Patrimônio histórico e artístico Nacional/IPHAN

Ilustríssima Senhora Diretora,

Nós, indígenas Asuriní da Terra Indígena do Trocará, PA, vimos, por meio desta, formalizar a nossa solicitação de reconhecimento da língua Asuriní do Trocará, também conhecida como Asuriní do Tocantins, como Referência Cultural do Brasil.

Na expectativa de que o reconhecimento de nossa língua seja efetivado, reiteramos nossa disposição em contribuir para o cumprimento dos requerimentos para a consolidação do processo em tela.

Respeitosamente,

Pirã Assurini

Puraké Assurini

Vanderleia Assurini

Kayungawa Assurini

Konsesinga Assurini

Aruparé Assurini

Iara Assurini

Paturima Assurini

Kateimo Assurini

Inatarawohoa Assurini

Mururua Assurini

Kussamariwara Assurini

Kussauwaia Assurini

INASUWIA ASSURINI

SAKAMIRAMÉ ASSURINI

SEREWIA Assurini

Henoneywara Assurini

Karakataa Assurini

Sawataia ASURU, Oluseun Amurin

Terra Indígena do Trocará, 9 de março de 2014

À Dra. Célia Corsino
Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial
Instituto do Patrimônio histórico e artístico Nacional/IPHAN

Ilustríssima Senhora Diretora,

Nós, indígenas Asuriní da Terra Indígena do Trocará, PA, também conhecidos como Asuriní do Tocantins, estamos todos de pleno acordo com a solicitação formal de reconhecimento de nossa língua nativa como Referência Cultural do Brasil, no âmbito do Inventário Nacional da diversidade Linguística, Referência Cultural do Brasil.

Todos nós participamos ativamente do Projeto "A língua Asuriní do Tocantins: Projeto piloto para a metodologia geral do INDL", coordenado pela Profa. Ana Suelly Arruda Câmara Cabral e ficamos muito contentes com a possibilidade de nossa língua nativa ser elevada ao status de Referência Cultural do Brasil.

Estamos à disposição para atender aos requerimentos exigidos para a consolidação processo de reconhecimento.

Respeitosamente,

Pirã Assurini
Piraké Assurini
Vanderlei Assurini

Kayangawa Assurini

Paturino Assurini

Kotimo Assurini

Kosseninga Assurini

Arupari Assurini

Iara Assurini

Inatarawohoa Assurini

Mururwa Assurini

Kussariwara Assurini

Kussauwaia Assurini

INasuwia Assurini

Koreakataa Assurini

Tarumatinga Assurini

SAKAMIRAMÉ Assurini

Serenia Assurini

Henonewara Assurini

Sawataia Assurini, Olwen Assurini

Terra Indígena do Trocará, 9 de março de 2014

À Dra. Célia Corsino
Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial
Instituto do Patrimônio histórico e artístico Nacional/IPHAN

Ilustríssima Senhora Diretora,

Nós, indígenas Asuriní da Terra Indígena do Trocará, PA, vimos, por meio desta, formalizar a nossa solicitação de reconhecimento da língua Asuriní do Trocará, também conhecida como Asuriní do Tocantins, como Referência Cultural do Brasil.

Na expectativa de que o reconhecimento de nossa língua seja efetivado, reiteramos nossa disposição em contribuir para o cumprimento dos requerimentos para a consolidação do processo em tela.

Respeitosamente,

Pirã Assurini

Puraké Assurini

Vanderleia Assurini

Kayungawa Assurini

Konsesinga Assurini

Aruparé Assurini

Iara Assurini

Paturima Assurini

Kateimo Assurini

Inatarawohoa Assurini

Mururua Assurini

Kussamariwara Assurini

Kussauwaia Assurini

INASUWIA ASSURINI

SAKAMIRAMÉ ASSURINI

SEREWIA Assurini

Henoneywara Assurini

Karakataa Assurini

Sawataia ASURU, Oluseun Amurin